

Skeda Informattiva Kartell tat-Trakkijiet

Kumpens għad-danni għal akkwisti ta' trakkijiet mill-01/01/2003 sal-31/12/2014 —
ikkalkulat individwalment għal kull vettura u mitlub b'azzjoni individwali jew
f'azzjoni kongunta żgħira.

Għal kumpaniji li f'dan il-perjodu xtraw, ħadu b'leasing jew iffinanzjaw trakkijiet medji jew tqal (minn 6 t):
spedituri, loġistika, kostruzzjoni, ġestjoni tal-iskart, kumpaniji tal-karozzi tal-linja, snajja' bi flotta u
intrapriži municiġali.

2003-2014 LITIGABBLI LLUM Akkwisti li skont l-istima attwali għadhom mhumix preskritti — inkluzi s-snin ta' wara l-kartell 2012 sal-2014	5%* SNIN TAL-KARTELL 2003-2011 Kumpens għad-danni fuq il- prezz tax-xiri nett, flimkien ma' 5% imgħax fis-sena; snin ta' wara l-kartell 2012-2014: 3%, 2%, 1%	31/12/2026 SKADENZA LI JMISS fi tmiem is-sena mistennija tiġi preskritta s-sena 2003
--	--	--

Azzjoni individwali minn 100 trakk. Azzjoni kongunta żgħira taħt dan. Kull kumpanija tibqa'
parti hi stess — l-ebda proċedura tal-massa anonima.

* Riżultati tal-uffiċċju legali sieħeb għall-klijenti tiegħu fi proċeduri preċedenti dwar il-kartell tat-trakkijiet. Riżultati preċedenti
mhumix indikazzjoni ta' riżultati futuri (past performance is no indication of future results). L-ebda garanzija dwar l-eżistenza jew
l-ammont ta' talba.

01

SITWAZZJONI TAL-BIDU

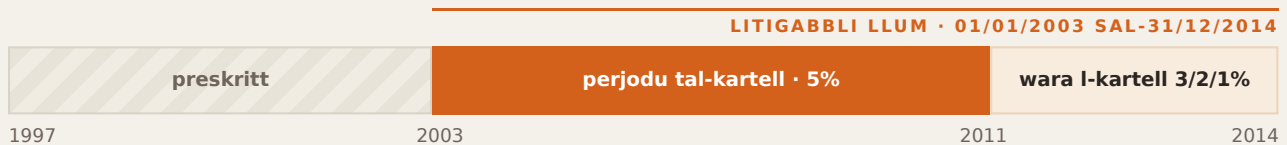
Dwar xiex inhu

Il-manifatturi l-kbar tat-trakkijiet ikkoordinaw il-prezzijiet għal ħafna snin. Il-Kummissjoni Ewropea kkonstatat il-kartell fl-2016 u fl-2017 u imponiet multi ta' madwar €3.8 biljun b'kollox. Min f'dan iż-żmien xtara, ħa b'leasing jew iffinanzja trakkijiet jista' jkun li ħallas żejjed.

MANIFATTURI INVOLUTI

MAN	Mercedes-Benz (Daimler)	DAF
Iveco	Volvo / Renault Trucks	Scania

PERJODU — X'GHADU JGHODD ILLUM



Perjodu tal-kartell skont il-Kummissjoni Ewropea: Jannar 1997 sa Jannar 2011. Is-snin 2012 sal-2014 jitqiesu snin ta' wara l-kartell: il-livell tal-prezzijiet baqa' jhalli effett, il-kumpens għad-danni hemm huwa inqas (3%, 2%, 1%).

Kuntest: Il-kartell innifsu ġie kkonstatat mill-awtoritajiet. Jekk u sa liema ammont il-kumpanija tagħkom sofriet dannu jiġi eżaminat mill-uffiċċju legali inkarigat fuq il-bażi tad-dokumenti tagħkom.

Importanti: It-talbiet huma diretti kontra l-partecipanti fil-kartell — mhux kontra n-negozjant, il-garaxx jew il-kumpanija tal-leasing tagħkom. Ir-relazzjonijiet kummerċjali kurrenti jibqgħu kif inhuma.

02

PRESKRIZZJONI

Il-ħin għaddej

Minhabba l-preskrizzjoni, skont l-istima attwali tal-uffiċċju legali sieħeb, huma litigabbli biss akkwisti mill-**01/01/2003 sal-31/12/2014**. Ma' kull tmiem ta' sena tintilef sena oħra — b'mod definittiv.

Sena tal-akkwist	Sitwazzjoni llum	Status
1997-2002	preskritt	ma jistax jintalab aktar
2003	l-eqdem sena litigabbli — mistennija sal-31/12/2026	aġixxu issa
2004-2011	snin tal-kartell, litigabbli	ippreparaw issa
2012-2014	snin ta' wara l-kartell, litigabbli b'rata mnaqqa	ippreparaw issa

Fi tmiem is-sena: Sena sħiħa ta' akkwisti ta' trakkijiet tiġi preskritta. Biex l-uffiċċju legali jkun jista' jeżamina d-dokumenti tagħkom u jaġixxi fil-ħin, ibagħtu d-data tal-vetturi tagħkom **minnufih**.

L-iskadenza konkreta tiddependi mill-każ individwali, bħad-data tax-xiri, it-tip ta' kuntratt u l-passi diġà mibdija, u tiġi eżaminata mill-uffiċċju legali.

ŻOMMU D-DOKUMENTI

Tegirdu xejn qabel ma jsir l-eżami

Il-perjodi legali taż-żamma tad-dokumenti mill-2003 sal-2014 skadew. Ħafna kumpaniji qed jarmu dawn il-fajls bħalissa. Mingħajr prova ta' xiri jew leasing, talba bilkemm tista' tiġi kkwantifikata.

Id-data spiss għadha disponibbli fir-reġistru tal-assi fissi, fil-kontabilità, għand il-konsulent fiskali jew għand il-kumpanija tal-leasing.

03

TIP TA' PROĊEDURA

Azzjoni individwali jew azzjoni kongunta
żgħira

Id-daqs tal-flotta tagħkom jiddeċiedi t-triq. Fiż-żewġ każijiet it-talba tagħkom tiġi kkalkulata individwalment — u l-kumpanija tagħkom tibqa' parti hi stess.

MINN 100 TRAKK

Azzjoni individwali

Il-kumpanija tagħkom tfittex waħedha. Kalkolu, provi u tmexxija tal-proċedura huma orjentati esklussivament lejn il-flotta tagħkom.

TAHT 100 TRAKK

Azzjoni kongunta

Niġbru kumpaniji f'sitwazzjoni simili fi grupp żgħir. Kull kumpanija tibqa' parti bit-talba tagħha stess, ikkalkulata individwalment.

Kriterju	Azzjoni individwali / azzjoni kongunta	Gbir kollettiv (mudell ta' ċessjoni)
Min ifittex?	Il-kumpanija tagħkom stess — waħedha jew ma' ftit kumpaniji f'sitwazzjoni simili.	Fornitur ta' servizzi legali abbażi ta' talbiet ċeduti minn ħafna kumpaniji.
Kalkolu	Individwali għal kull vettura, sena tax-xiri u kumpanija.	Spiss standardizzat fuq eluf ta' vetturi.
Daqs	Maniġġabbli u f'sitwazzjoni simili.	Eluf ta' kumpaniji, għexieren ta' eluf ta' trakkijiet.
Wara l-BGH 2026	Jitqies robust għax imħejji individwalment.	Il-qrati jistgħu jitolbu thejjija għas-separazzjoni tal-proċeduri; riskji godda għal xi mudelli.

BGH, SENTENZA TAT-12/05/2026 (KZR 6/24)

Il-Qorti Federali tal-Ġustizzja (Bundesgerichtshof) ippreċiżat il-limiti tal-gbir kollettiv fil-kartell tat-trakkijiet. It-talba kollettiva ma gietx miċhuda b'mod ġenerali. Madankollu, il-qrati jistgħu jitolbu thejjija għas-separazzjoni tal-proċeduri jekk it-trattament kongunt ta' talbiet differenti ħafna jxekkel protezzjoni legali effettiva.

04

POTENZJAL TA' KUMPENS GĦAD-DANNI

Rati għal kull sena tal-akkwist

Il-bażi hija l-**prezz tax-xiri nett** (prezz tal-lista) tat-trakkijiet affettwati. Il-kumpens għad-danni jiddependi mis-sena tal-akkwist: fis-snin tal-kartell nikkalkulaw b'5 fil-mija, fis-snin ta' wara l-kartell b'rati dejjem jonqsu. Ma' dan jiżdied imgħax ta' 5 fil-mija fis-sena — għal xiri mill-2003 sal-2014 fuq ħafna snin.

Sena tal-akkwist	Klassifikazzjoni	Kumpens fuq il-prezz tax-xiri nett	Imgħax
2003-2011	Snin tal-kartell	5%	5% fis-sena
2012	Sena ta' wara l-kartell	3%	5% fis-sena
2013	Sena ta' wara l-kartell	2%	5% fis-sena
2014	Sena ta' wara l-kartell	1%	5% fis-sena

5%*

LIMITU T'ISFEL · STORIKU

Kumpens għad-danni fuq il-prezz tax-xiri nett fis-snin tal-kartell, **flimkien mal-imgħax** — miksub mill-uffiċċju legali sieheb fi proċeduri preċedenti.

≈ 10%*

MEDJA · STORIKA

Kumpens totali għad-danni inkluż l-imgħax bħala medja, bejn wiehied u iehor — relattiv għall-prezz tax-xiri nett.

REGOLA PRATTIKA GĦAL KULL TRAKK · XIRI 2004 · €80,000 NETT

€4,000 kumpens flimkien ma' €4,400 imgħax = €8,400; wara 35% tariffa ta' suċċess **madwar €5,460 għal kull trakk.**

€80,000 × 5% = €4,000 kumpens. Imgħax: €4,000 × 5% × 22 sena (2004 sal-aħħar tal-2026) = €4,400. Total €8,400. Wara 35% tariffa ta' suċċess (biss f'każ ta' suċċess): €5,460, qabel it-taxxa.

X'JASSUMU L-EŻEMPJI

- **Prezz tax-xiri nett:** issemplifikat €80,000 għal kull trakk; jgħoddu l-prezzijiet tax-xiri reali.
- **Rati:** 5% għall-2003-2011, 3% għall-2012, 2% għall-2013, 1% għall-2014 — limitu t'isfel ta' proċeduri preċedenti, l-ebda garanzija.
- **Imgħax:** issemplifikat 5% fis-sena, imgħax sempliċi mis-sena tax-xiri sa tmiem l-2026. Il-bidu u l-ammont jiġu eżaminati mill-uffiċċju legali.
- **Tariffa ta' suċċess:** 35 fil-mija, biss jekk kumpens jithallas tassew — fl-eżempji diġà mnaqqsa.
- **Mhux inklużi:** taxxi u tul tal-proċedura lil hinn mill-2026.

* Riżultati tal-uffiċċju legali sieheb fi proċeduri preċedenti dwar il-kartell tat-trakkijiet. Riżultati preċedenti mhumix indikazzjoni ta' riżultati futuri (past performance is no indication of future results). L-ammont reali jiddependi mill-vetturi, id-dati tax-xiri, id-dokumenti u l-eżami legali.

05

EŻEMPJU TA' KALKOLU 1

Flotta ta' 50 trakk · azzjoni kongunta

EŻEMPJU TA' KALKOLU 1							madwar €219,180 NETT WARA 35% TARIFFA TA' SUĊĊESS
Akkwisti 2003–2014, prezz tal-lista għal kull trakk €80,000 nett, imgħax 5% fis-sena sa tmiem l-2026							
Sena tax-xiri	Trakkijiet	Volum nett	Rata	Kumpens	Snin ta' imgħax	Imgħax (5% fis-sena)	Total
2004	8	€640,000	5%	€32,000	22	€35,200	€67,200
2006	10	€800,000	5%	€40,000	20	€40,000	€80,000
2008	12	€960,000	5%	€48,000	18	€43,200	€91,200
2010	10	€800,000	5%	€40,000	16	€32,000	€72,000
2012	5	€400,000	3%	€12,000	14	€8,400	€20,400
2014	5	€400,000	1%	€4,000	12	€2,400	€6,400
Total	50	€4,000,000		€176,000		€161,200	€337,200
Tariffa ta' suċċess 35% (biss f'każ ta' suċċess)							– €118,020
Kalkolat għalikom (qabel it-taxxa)							€219,180

KIF TAQRAW IT-TABELLA

Eżempju sena tax-xiri 2004: 8 trakkijiet × €80,000 = €640,000 volum nett. Minn dan 5% = €32,000 kumpens għad-danni. Imgħax: €32,000 × 5% × 22 sena = €35,200. Flimkien €67,200. Fis-snin ta' wara l-kartell tapplika r-rata mnaqqsa (2012: 3%, 2014: 1%), l-imgħax jiġri għal żmien korrispondentement iqsar. Mit-total tas-snin kollha (€337,200) titnaqqas 35% tariffa ta' suċċess; kalkolat jibqa' €219,180.

Nota: kalkolu ta' eżempju mhux vinkolanti għal orjentazzjoni, l-ebda garanzija dwar l-eżistenza jew l-ammont ta' talba. It-tariffa ta' suċċess ta' 35% tithallas biss f'każ ta' suċċess u hija mnaqqsa fl-aħħar żewġ ringieli; ammonti qabel it-taxxa. Il-prezz tal-lista u l-perjodu tal-imgħax huma simplifikati; deċiżivi huma l-prezzijiet, id-dati tax-xiri u t-tipi ta' kuntratt reali. Riżultati tal-passat mhumiex indikazzjoni ta' riżultati futuri.

06

EŻEMPJU TA' KALKOLU 2

Flotta ta' 150 trakk · azzjoni individwali

EŻEMPJU TA' KALKOLU 2							
Akkwisti 2003–2014, prezz tal-lista għal kull trakk €80,000 nett, imgħax 5% fis-sena sa tmiem l-2026							madwar €656,500 NETT WARA 35% TARIFFA TA' SUĊĊESS
Sena tax-xiri	Trakkijiet	Volum nett	Rata	Kumpens	Snin ta' imgħax	Imgħax (5% fis-sena)	Total
2003	15	€1,200,000	5%	€60,000	23	€69,000	€129,000
2005	25	€2,000,000	5%	€100,000	21	€105,000	€205,000
2007	30	€2,400,000	5%	€120,000	19	€114,000	€234,000
2009	30	€2,400,000	5%	€120,000	17	€102,000	€222,000
2011	20	€1,600,000	5%	€80,000	15	€60,000	€140,000
2012	10	€800,000	3%	€24,000	14	€16,800	€40,800
2013	10	€800,000	2%	€16,000	13	€10,400	€26,400
2014	10	€800,000	1%	€8,000	12	€4,800	€12,800
Total	150	€12,000,000		€528,000		€482,000	€1,010,000
Tariffa ta' suċċess 35% (biss f'każ ta' suċċess)							– €353,500
Kalkolat għalikom (qabel it-taxxa)							€656,500

X'JURI L-EŻEMPJU

Is-snin tal-kartell iġorru t-talba: 120 trakk mill-2003 sal-2011 jagħtu €480,000 kumpens għad-danni u €450,000 imgħax. It-30 trakk mis-snin ta' wara l-kartell 2012 sal-2014 jiżdiedu b'€48,000 kumpens għad-danni u €32,000 imgħax. Is-sena 2003 waħedha tirrappreżenta €129,000 — u mistennija tiġi preskritta fil-31/12/2026. Wara 35% tariffa ta' suċċess kalkolat jibqa' €656,500.

Nota: kalkolu ta' eżempju mhux vinkolanti għal orjentazzjoni, l-ebda garanzija dwar l-eżistenza jew l-ammont ta' talba. It-tariffa ta' suċċess ta' 35% tithallas biss f'każ ta' suċċess u hija mnaqqsa fl-aħħar żewġ ringieli; ammonti qabel it-taxxa. Il-prezz tal-lista u l-perjodu tal-imgħax huma simplifikati; deċiżivi huma l-prezzijiet, id-dati tax-xiri u t-tipi ta' kuntratt reali. Riżultati tal-passat mhumiex indikazzjoni ta' riżultati futuri.

07

AWTOVALUTAZZJONI

Fejn tinsabu llum?

Tliet sitwazzjonijiet tal-bidu huma tipiċi. Immarkaw dak li japplika għall-kumpanija tagħkom.

☐ **Għadu ma sar xejn****OPPORTUNITÀ**

Talbiet mill-2003-2014 għadhom jistgħu jiġu eżaminati.

RISKJU

Fi tmien is-sena tiġi preskritta sena oħra; id-dokumenti jintilfu.

IL-PASS LI JMISS

Hejju lista tal-vetturi 2003-2014 u żommu d-dokumenti.

☐ **Diġà rreġistrati ma' rikorrent kollettiv****OPPORTUNITÀ**

It-talba hija rreġistrata u qed tiġi segwita.

RISKJU

Xi mudelli kollettivi jridu jiġu vvalutati mill-ġdid wara s-sentenza tal-BGH 2026.

IL-PASS LI JMISS

Il-kuntratt u l-istat tal-proċedura jiġu eżaminati mill-ġdid (ara hawn taħt).

☐ **Proċedura individwali jew azzjoni kongunta żgħira****OPPORTUNITÀ**

Talbiet imħejjija individwalment jitqiesu faċilment verifikabbli.

RISKJU

Ġeneralment baxx — qisu t-tul normali tal-proċedura.

IL-PASS LI JMISS

L-ebda hteġa urġenti ta' azzjoni; iddokumentaw l-istat tal-proċedura.

IL-FAJMES MISTOQSIJIET L-AKTAR IMPORTANTI

- 1 Bejn l-2003 u l-2014 xtrajt, ħadt b'leasing jew iffinanzjajt trakkijiet minn 6 t?
- 2 Kemm kienu vetturi — aktar jew inqas minn 100?
- 3 Għad hemm fatturi, kuntratti jew reġistru tal-assi fissi?
- 4 Diġà rreġistrajt talbiet — u jekk iva, ma' min?
- 5 X'inhu l-istat attwali tal-proċedura wara s-sentenza tal-BGH 2026?

DIGÀ RREĠISTRATI? EŻAMINAW IS-SITWAZZJONI TAGĦKOM MILL-ĠDID

Ħafna kumpaniji rreġistraw it-talbiet tagħhom ma' fornitur ta' servizzi legali li għall-mudell tiegħu l-BGH stabbilixxa kundizzjonijiet ġodda fl-2026. Aħna neżaminaw is-sitwazzjoni tagħkom mill-ġdid — sakemm id-dokumenti għadhom jeżistu. **L-ebda rakkomandazzjoni mgħaġġla:** Jekk bidla hijiex possibbli u sensibbli jiddependi mill-kuntratt eżistenti. Dan jiċċarah l-uffiċċju legali qabel ma tiddeċiedi xi haġa.

Għall-eżami mill-ġdid: kuntratt mal-fornitur ta' servizzi legali inkluż il-ftehim ta' ċessjoni, l-aħħar stat tal-proċedura, lista tal-vetturi rreġistrati, dokumenti ta' xiri u leasing, informazzjoni dwar hlasijiet jew offerti ta' ftehim, regoli ta' terminazzjoni jew revoka.

08

RWOLI, PROĊESS U KUNTATT

Min jagħmel xiex

KALKOLU

Individwali

Għal kull vettura skont is-sena tax-xiri, il-prezz u t-tip ta' kuntratt — bir-rata tas-sena rispettiva u l-imgħax.

REMUNERAZZJONI

35% biss f'każ ta' suċċess

35 fil-mija tariffa ta' suċċess, biss jekk kumpens jithallas tassew. Il-kundizzjonijiet kollha tirċevuhom bil-miktub qabel l-inkarigu.

RWOLI ĊARI

01

Point Zero Legal

Reġistrazzjoni inizjali, lista tal-vetturi, thejġija tad-dokumenti, interfaċċa mal-uffiċċju legali u l-finanzjatur.

02

Uffiċċju legali speċjalizzat

Eżami legali, kalkolu u infurzar — b'azzjoni individwali jew azzjoni konġunta.

03

Finanzjatur tal-litigazzjoni

Jeżamina l-assunzjoni tal-ispejjeż u tar-riskju tal-litigazzjoni — każ b'każ u skont il-kuntratt.

Mistoqsija

Tweġiba

Kontra min hija diretta t-talba?

Kontra l-partiċipanti fil-kartell — mhux kontra n-negozjant, il-garaxx jew il-kumpanija tal-leasing.

Irrid għadni nippossjedi t-trakkijiet?

Le. Dak li jgħodd huwa l-akkwist fil-perjodu. Bejgħ sussegwenti jitqies fil-kalkolu.

Jgħoddu trakkijiet b'leasing jew iffinanzjati?

Iva, jistgħu jkunu koperti. L-uffiċċju legali jeżamina l-arranġament kuntrattwali rispettiv.

GĦALL-EŻAMI INIZJALI NEHTIEĠU

Lista tal-vetturi 2003-2014 (manifattur, tip, numru tax-chassis, data tax-xiri jew tal-leasing, prezz nett) · kuntratti ta' xiri u fatturi, alternattivament kuntratti ta' leasing jew finanzjament · registru tal-assi fissi jew estratt tal-kontabilità jekk jonqsu dokumenti individwali · data tal-kumpanija u persuna ta' kuntatt · informazzjoni dwar jekk u fejn diġà ġew irreġistrati talbiet.

IL-PASS LI JMISS TAGĦKOM

Itolbu eżami inizjali

Persuna ta' kuntatt

Alexander Peisch

Telefown

+41 78 326 75 52

Dokumenti lil

compliance@point-zero-legal.de

Web

point-zero-legal.de

Sorsi / status: Kummissjoni Ewropea, deċiżjoni tad-19/07/2016, każ AT.39824 – Trucks; deċiżjoni tas-27/09/2017 (Scania); BGH, sentenza tat-12/05/2026, KZR 6/24. Status: Ottubru 2026.

Avviż legali: Dan id-dokument iservi għall-ewwel orjentazzjoni u ma jikkostitwixxix parir legali. Point Zero Legal huwa servizz ta' Nuance37 Genossenschaft, Basel, u mhux uffiċċju legali. Il-valutazzjoni legali u l-infurzar isiru mill-uffiċċji legali inkarigati; stima vinkolanti hija possibbli biss wara eżami tad-dokumenti konkreti. Iċ-ċifri kollha huma valuri ta' orjentazzjoni mhux vinkolanti. Riżultati preċedenti mhumiex indikazzjoni ta' riżultati futuri (past performance is no indication of future results). Id-dokumenti mibgħuta jiġu ttrattati b'mod kunfidenzjali.